

# KOMMUNAL DIREKT

5

MAGAZIN FÜR KOMMUNALES MANAGEMENT

EINGEGANGEN AM 30. OKT. 2008

## Messevorschau

MODERNER STAAT

waste to energy

## Energie & Umwelt

Erdgas

## Fuhrpark

Winterdienst

## EDV & Büro

Bibliotheken

## Wasser & Abwasser

Kanalsanierung

### Verteiler/bitte weiterleiten

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| Verwaltung/Organisation            | <input type="checkbox"/> |
| Hauptamt                           | <input type="checkbox"/> |
| Bürgermeisteramt                   | <input type="checkbox"/> |
| Bauamt/Bauhof                      | <input type="checkbox"/> |
| Tiefbau/Hochbau                    | <input type="checkbox"/> |
| Straßenbau                         | <input type="checkbox"/> |
| Grünflächenamt                     | <input type="checkbox"/> |
| Garten-/Landschafts-/Sportplatzbau | <input type="checkbox"/> |
| Entsorgung                         | <input type="checkbox"/> |
| Umweltamt                          | <input type="checkbox"/> |
| EDV – Organisation/Rechenzentrum   | <input type="checkbox"/> |
| Kämmerei                           | <input type="checkbox"/> |
| Ordnungsamt                        | <input type="checkbox"/> |
| Werkleitung Stadtwerke             | <input type="checkbox"/> |
| Abwasserzweckverband               | <input type="checkbox"/> |





## WD-40 Company startet Produktreihe 3-IN-ONE PROFESSIONAL:

### DEKRA-geprüftes Handwerks- zeug für Profi-Anwender

3-IN-ONE PROFESSIONAL ist da: Professionelle Anwender in Werkstatt und Betrieb können aus sechs neuen Produkten für Reparatur, Wartung und Instandhaltung wählen. Die hohe Qualität und überdurchschnittliche Leistungsfähigkeit der 3-IN-ONE PROFESSIONAL Produktreihe wurde bereits vor dem Verkaufsstart von unabhängiger Seite bestätigt: Alle fünf seitens der DEKRA getesteten Produkte wurden mit dem DEKRA-Prüfsiegel ausgezeichnet. Die Bandbreite reicht vom Hochleistungsrostlöser über den Universalreiniger, das Silikonspray, den Motor Schnellstarter, das Universal Lithiumfett bis hin zum Weißen Lithiumsprühfett. Profis erhalten ein hochwertiges Handwerkszeug für alle Anwendungsbereiche und können damit optimale Ergebnisse erzielen.

#### Praktisches Verpackungskonzept

Für Benutzerfreundlichkeit bürgt bereits die Aufmachung der einzelnen 3-IN-ONE PROFESSIONAL Produkte: Unterschiedliche Farben sorgen für einen hohen Wiedererkennungswert. Zusätzlich bringen jeweils noch einmal Symbole die drei wichtigsten Anwendungsvorteile grafisch auf den Punkt und erleichtern so die Arbeit. Das passende Produkt für die unterschiedlichen Anwendungsbereiche



Hochleistungsrostlöser

findet sich schnell und unkompliziert. Hochleistungsrostlöser, Silikonspray und Universal Reiniger sind wie das Multifunktionsöl WD-40 als Smart Straw erhältlich. Die innovative Konstruktion des Sprühkopfes ermöglicht gezieltes sowie großflächiges Sprühen mit ein und derselben Dose – und spart dem Anwender zusätzlich Zeit und Mühe. Für die Detailarbeit muss nicht erst ein Röhrchen gesucht und aufgesteckt werden.

#### Qualität mit DEKRA-Siegel

Die Einbeziehung von professionellen Anwendern im Entwicklungsprozess und die jahrzehntelange, einschlägige Produkterfahrung der WD-40 Company zahlen sich aus: Die fünf getesteten 3-IN-ONE PROFESSIONAL Produkte wurden alle mit dem DEKRA-Prüfsiegel ausgezeichnet. Der hohe Produktstandard im Hinblick auf Qualität, Leistungsfähigkeit und Sicherheit wird damit gemäß bewährter und strenger Prüfkriterien auch von unabhängiger Seite bestätigt. Im Falle des Motor Schnellstarters fehlten leider einschlägige Beurteilungskriterien, weswegen er als einziges Produkt nicht technisch von der DEKRA geprüft werden konnte – seine zuverlässige Wirksamkeit bewies er dafür in internen Tests der WD-40 Company.

**AEBI**  
Swiss Quality

## Aebi Kommunaltechnik.

Profis sagen: «Die beste Wahl für jede Jahreszeit!»



Aebi Technologie ist Spitzentechnologie.



Strassenkehrmaschine Aebi MFH5000



Terratrak Aebi TT270 mit Schneefräse



Terratrak Aebi TT75 mit Sichelmäher



Combicut Aebi CC56 mit Schlagelmäher



Viatrac Aebi VT450 mit Kippbrücke

#### z. B.: Der Kommunaltrak Aebi KT65

- » Kompakte Abmessungen  
1,19 m breit, 2,0 m hoch
- » Extreme Wendigkeit mit  
0,9 m Wendekreis innen,  
dank genialer Knick-  
lenkung
- » Sehr hoher Fahr- und  
Bedienungskomfort mit  
Multifunktionsgriff
- » Zwei Anbauräume für  
viele Anwendungen  
in allen vier Jahreszeiten
- » Stufenloser hydro-  
statischer Fahrtrieb
- » Aufbauplattform

[www.aebi.com](http://www.aebi.com)

**Aebi Zentrum Deutschland**  
Gewerbegebiet  
Lauchaer Höhe 11  
D-99880 Waltershausen

Tel. +49 (0) 3622 20 86 00  
Mobile +49 (0) 170 38 00 526  
Fax +49 (0) 3622 20 86 01

**AEBI**



**Drei „Experten“ mit Smart Straw**

Der Hochleistungsrostlöser (orangefarbenes Etikett) verfügt dank der Kombination von Öl, Lösungsmittel und Additiven über eine besonders schnell wirkende Formel. Ein weiterer Vorteil ist seine hohe Kapillarkwirkung. Dank geringer Oberflächenspannung erreicht er selbst kleinste Zwischenräume. Zusätzlich schmiert und schützt das Mittel – erneute Korrosion wird direkt verhindert.

Die Schmier- und Schutzfunktion ist auch beim Silikonspray (gelbes Etikett) mit inbegriffen – in diesem Fall nicht-fettend. Das Silikonspray mit hoher Viskosität dient als Gleit-, Pflege- und Trennmittel. Ein Einsatz



Silikonspray

ist bis zu plus 200 Grad Celsius möglich. Es ist schnelltrocknend und farblos. Besonders beim Einsatz auf Kunststoffen und Gummi ist eine saubere Anwendung garantiert. Um Rost und alte Fett-, Öl-, und Schmutzschichten von Metall oder gehärteten Kunststoffen zu lösen, empfiehlt sich der wasserlösliche Universal Reiniger (grünes Etikett). Der gelöste Schmutz lässt sich einfach mit kaltem Wasser abwaschen. Die gereinigte Fläche ist somit ideal für die Weiterbehandlung vorbereitet.

**Weitere Profi-Produkte**

Der am lilablauen Etikett erkennbare Motor Schnellstarter eignet sich gleichermaßen für Benzin- und Dieselmotoren. Er unterstützt den Start von Motoren auch bei besonders kalter und feuchter Witterung. Seine Wirkung entfaltet er schnell und zuverlässig, sobald sich Flüssigkeit und Luft verbinden. Durch den hohen Wirkstoffanteil mit niedriger Zündtemperatur wird die Zündfähigkeit des Kraftstoffs erheblich verbessert. So gelingt auch bei widri-

gen Verhältnissen ein batterie- und motorschonender Start. Komplettiert wird das Produktsortiment durch das Weiße Lithiumsprühfett und das Universal Lithiumfett, die beide ein hellblaues Etikett ziern. Das Weiße Lithiumsprühfett ist ein Vielweckschmiermittel auf Basis von Lithium, das sich vor allem für die Anwendung im Industrie-, Handwerks- und Automobilbereich anbietet. Es ist extrem wasserabweisend und druckbeständig. Mit ausreichender Distanz aufgesprüht, ist es sehr haftfest. Die weiße Färbung des Fettes ermöglicht eine einfache Sichtkontrolle. Bewegliche Teile wie Zahnräder, Kugellager und Gleitschienen werden im Temperaturbereich von minus 20 bis plus 140 Grad Celsius geschützt. Mit den gleichen hervorragenden Produkteigenschaften ausgestattet ist das Universal Lithiumfett.



Universal Lithiumfett

Aufgrund seiner zähen Konsistenz ist es zum Beispiel für Wälz- und Gleitlager besonders geeignet und lässt sich einfach mit einem Pinsel oder Spachtel auftragen.

[www.3-in-1.eu](http://www.3-in-1.eu)

KD036

**Saubere Kühler**

**sparen IHREN Kraftstoff.  
Rüsten Sie JETZT nach!**



[www.cleanfix.org](http://www.cleanfix.org)

Telefon 0 71 81 / 9 69 88 - 0

KD033



**ECO Toplader mit  
Laubaufnahme**



**BARTH AU ANHÄNGERBAU GMBH**

74547 Untermünchheim-Brachbach

Tel. 0 79 44 63-0 · Fax 0 79 44 63-30

[info@barthau.de](mailto:info@barthau.de) · [www.barthau.de](http://www.barthau.de)

KD034

KD035

POWER

für Strasse, Schiene und Piste!

Unsere Produkte sind umweltfreundlich und weltweit führend.

ZAUGG AG EGGIWIL, CH-3537 Eggiwil  
Tel. +41 (0)34 491 81 11, Fax +41 (0)34 491 81 71  
[www.zaugg-ag.ch](http://www.zaugg-ag.ch), [info@zaugg-ag.ch](mailto:info@zaugg-ag.ch)



## Kehr-Kratz-Kombination aus dem Hause bema

Die bema GmbH Maschinenfabrik bietet Anbaukehrmaschine mit Aufkratzvorrichtung an.

Gibt es Probleme mit festgefahrenen, hartnäckigen Verschmutzungen auf Ihren Straßen, Zufahrten oder Plätzen?

Dann bietet die bema GmbH Maschinenfabrik Ihnen eine Lösung: die Anbaukehrmaschine bema 35 Dual mit hydraulischer Aufkratzvorrichtung.



Aufkratzleiste aus Stahl

Die altbewährte Kehrmaschine bema 35 Dual wird als frei-kehrende Maschine mit einer hydraulischen Aufkratzvorrichtung ausgestattet. Die hydraulische Aushebung ermöglicht dem Anwender einen mühelosen Wechsel zwischen Arbeiten mit und ohne Kratzvorrichtung.

Die Kratzleiste aus Stahl ist mehrfach unterteilt, so dass bei Hindernissen nicht die komplette Leiste ausweichen muss. Für ein staubfreies Kehren bietet die bema GmbH eine Wassersprüheinrichtung mit 240 Liter Wassertank als Sonderausstattung an.

Ihr Einsatzgebiet findet diese Kehr-Kratz-Kombination im kommunalen Bereich, bei Dienstleistern sowie in Gewinnungsbetrieben, wie z.B. Steinbrüchen.

Für weitere Informationen mit bema GmbH Maschinenfabrik, Tel. 05467-92090 in Verbindung setzen.

Email: [info@kehrmaschine.de](mailto:info@kehrmaschine.de), [www.kehrmaschine.de](http://www.kehrmaschine.de)

KD046

| Erfassung   | Übermittlung | Auswertung |
|---|--------------|------------|
| <b>Merkmale von MOBIDAT:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Störungsfreier Dauerbetrieb</li> <li>✓ Einfachste Anwendung</li> <li>✓ Kundenspezifische Auswertungen</li> <li>✓ Weiterverarbeitung der Daten</li> <li>✓ Erfassung sämtlicher Anbaugeräte</li> <li>✓ Günstige drahtlose Datenübertragung</li> <li>✓ Zukunftsorientierte Technologien</li> </ul> |              |            |
| <b>Starten Sie durch, mit effizienter Betriebsdatenerfassung.</b><br>Profitieren Sie von der nutzenbringenden Auswertesoftware.<br>Erstellen Sie verständliche Analysen und Tourenverfolgungen auf Knopfdruck.  |              |            |
| <b>Jetzt testen!</b><br>Telefon 08035/96463-0 - <a href="http://www.mobiworx.de">www.mobiworx.de</a>  |              |            |

KD047



**3-IN-ONE.**  
**PROFESSIONAL**

## Das Handwerkszeug für echte Profis!



|                          |                      |                        |
|--------------------------|----------------------|------------------------|
| Weisses Lithiumsprühfett | Silikonspray         | Hochleistungsrostlöser |
| Universal Reiniger       | Motor Schnellstarter | Universal Lithiumfett  |

**3-IN-ONE PROFESSIONAL** Markenprodukte sind Hilfsmittel für Reparatur, Wartung und Instandhaltung und wurden besonders für die hohen Anforderungen des Handwerkers in Werkstatt und Betrieb entwickelt.

**Von Profis erdacht – für Profis gemacht.**

Produktoptimierung in Zusammenarbeit mit versierten Handwerkern.

**Mit Smart Straw™ Sprühkopf.\***

Im Handumdrehen gezielt oder flächig Sprühen ohne langes Suchen oder Aufstecken des Sprühhörschens.

\* Hochleistungsrostlöser, Silikonspray, Universal Reiniger

**Qualität aus dem Hause WD-40 Company.**

Ausgezeichnet mit dem DEKRA Prüfsiegel.\*

\* 5 Produkte im Test.

**Jetzt in Ihrem teilnehmenden Fachhandel erhältlich.**

WD-40 Company Zweigniederlassung Deutschland  
 Gartenstraße 27 · D-61352 Bad Homburg  
 Tel.: +49(0) 6172 677 450 · Fax: +49(0) 6172 466 499  
[www.3-IN-1.eu](http://www.3-IN-1.eu) · [info@3-IN-1.eu](mailto:info@3-IN-1.eu)

Vom Hersteller von



KD048